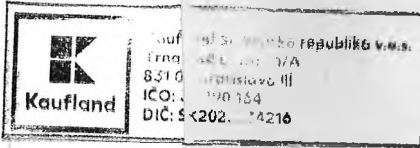


197/2019



## Darovacia zmluva

uzatvorená podľa § 628 a nasl. Občianskeho zákonníka

(ďalej len ako „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

### **Kaufland Slovenská republika v.o.s.**

so sídlom Trnavská cesta 41/A, 83104 Bratislava

IČO: 35 790 164

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu v Bratislave, oddiel Sr, vložka 489/B

konajúca prostredníctvom konateľov štatutárneho orgánu spoločnosti Kaufland Management SK s.r.o. – Richardom Bendíkom a Branislavom Brunovským.

(ďalej iba „darca“)

a

### **Národný ústav detských chorôb**

so sídlom Limbová 1, 833 40 Bratislava

Registrácia: Ministerstvom zdravotníctva SR Zriaďovacou listinou č. 1841/1990 A/III zo dňa 18.12.1990

IČO: 00607 231

DIČ: 2020848368

IČDPH: SK 2020848368

Bank. spojenie:

Číslo účtu (IBAN):

Zastúpený: doc. MUDr. Ladislavom Kuželom, CSc., MPH, generálnym riaditeľom  
Ing. Pavlom Petrikom, ekonomickým riaditeľom

(ďalej iba „obdarovaný“)

I.

Darca poskytuje obdarovanému na základe tejto zmluvy peňažný dar vo výške 1.100,- EUR (slovami: jedentisíc sto eur), a to výlučne pre prístrojové vybavenie pre Detskú kliniku LF UK a NÚDCH.

II.

Darca sa zaväzuje poskytnúť finančné prostriedky uvedené v časti I. tejto zmluvy jednorazovo prevodom na účet obdarovaného, a to do 15 dní odo dňa právoplatného uzavretia tejto zmluvy a vyhradzuje si právo kontroly použitia darovaných finančných prostriedkov.

III.

Obdarovaný sa zaväzuje:

- a) že darované finančné prostriedky nebudú využité k inému účelu ako je uvedené v čl. I. tejto zmluvy,
- b) priložiť k tejto zmluve kópiu zriaďovacej listiny Obdarovaného, ktorá dokladá existenciu osoby obdarovaného a ktorý sa stane neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

V prípade porušenia záväzku uvedeného v písm. a) tohto čl. zmluvy má darca právo od tejto zmluvy odstúpiť. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a nadobúda účinky okamihom jeho doručenia obdarovanému. V takom prípade sa zmluva zrušuje od počiatku a obdarovaný je povinný darované finančné prostriedky bez omeškania vrátiť na účet darcu.

Obdarovaný je povinný dodržiavať najmä protikorupčné predpisy, predpisy na ochranu hospodárskej súťaže a zákony na ochranu údajov. Okrem toho obdarovaný potvrdzuje, že neudržiava žiadne spojenie s ľuďmi alebo organizáciami, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia zamerané na boj proti terorizmu alebo iné vonkajšie hospodárske sankcie.

Obdarovaný má za povinnosť zdržať sa poskytovania akýchkoľvek príspevkov/darov pre zamestnancov, orgány alebo iných predstaviteľov darcu, ako aj pre všetky jemu blízke osoby. Obdarovaný, pracovník alebo poverenec obdarovaného bezprostredne alebo prostredníctvom inej osoby nesmie osobe, ktorá je v spoločnosti darcu alebo v spoločnosti podnikateľskej skupiny Kaufland vo vedúcej alebo inej funkcii, tejto osobe alebo pre tretiu osobu prisľúbiť, ponúknuť alebo poskytnúť neoprávnenú výhodu, najmä aby táto osoba porušila svoje povinnosti alebo ich zanedbala. Porušenie vyššie uvedených ustanovení v tomto čl. zmluvy oprávňuje darcu stanoviť obdarovanému primeranú lehotu na odstránenie porušenia alebo odstúpiť od zmluvy, v prípade ak obdarovaný porušenie neodstráni, príp. zmluvu zo závažného dôvodu odstúpením ukončiť. Porušovanie platných právnych predpisov zo strany darcu, obdarovaného alebo ich pracovníkov sa môže nahlásiť nasledujúcim spôsobom: [www.kaufland.sk/compliance](http://www.kaufland.sk/compliance)

Obdarovanému sa zakazuje bez predchádzajúceho písomného súhlasu darcu zverejňovať na reklamné účely názvy, obchodné značky a iné chránené označenia darcu (napr. logo), ako aj skutočnosti o spolupráci alebo iné informácie o darcovi. Obdarovaný je povinný zachovávať mlčanlivosť vo vzťahu k médiám pokiaľ ide o všetky poznatky, podklady a obchodné záležitosti, o ktorých sa dozvedel v rámci vzájomnej spolupráce.

IV.

Zmluvné strany súhlasia so znením tejto zmluvy a tento súhlas dokladajú svojimi podpismi. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch origináloch, každá zmluvná strana obdrží jeden originál zmluvy.

V.

Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv SR.

Prílohou tejto zmluvy je:

- kópia dokladu o existencii osoby obdarovaného.

Za darcu:

V Bratislave, dňa \_\_\_\_\_

Richard Bendík  
Konateľ spoločnosti  
Kaufland Management s.r.o.


Branislav Brundvský  
Konateľ spoločnosti  
Kaufland Management s.r.o.

Za obdarovaného:

V Bratislave, dňa 25.4.2019

doc. MUDr. Ladislav Kuželom, CSc., MPH  
generálny riaditeľ

Ing. Pavel Petřík  
ekonomický riaditeľ

 **Kaufland Slovenská republika v.o.s.**  
Trnavská cesta 1/A  
831 04 Bratislava III  
IČO: 35 790 164  
DIČ: SK202124216